

Официален вестник

на Европейския съюз

L 317



Издание
на български език

Законодателство

Година 58

3 декември 2015 г.

Съдържание

II Незаконодателни актове

МЕЖДУНАРОДНИ СПОРАЗУМЕНИЯ

- ★ Решение (ЕС) 2015/2226 на Съвета от 26 октомври 2015 година за подписване, от името на Европейския съюз, и временно прилагане на Споразумението между Европейския съюз и Кралство Тонга за премахване на визите за краткосрочно пребиваване 1
- Споразумение между Европейския съюз и Кралство Тонга за премахване на визите за краткосрочно пребиваване 3
- ★ Решение (Евратом) 2015/2227 на Съвета от 10 ноември 2015 година за одобряване на сключването от Европейската комисия на измененията на протоколи 1 и 2 към Споразумението между Обединеното кралство, Европейската общност за атомна енергия и Международната агенция за атомна енергия за прилагането на гаранции във връзка с Договора за забрана на ядрените оръжия в Латинска Америка и Карибите 9
- ★ Решение (Евратом) 2015/2228 на Съвета от 10 ноември 2015 година за одобряване на сключването от Европейската комисия на измененията на протоколи 1 и 2 към Споразумението между Френската република, Европейската общност за атомна енергия и Международната агенция за атомна енергия за прилагането на гаранции във връзка с Договора за забрана на ядрените оръжия в Латинска Америка и Карибите 11

РЕГЛАМЕНТИ

- ★ Делегиран регламент (ЕС) 2015/2229 на Комисията от 29 септември 2015 година за изменение на приложение I към Регламент (ЕС) № 649/2012 на Европейския парламент и на Съвета относно износа и вноса на опасни химикали ⁽¹⁾ 13
- ★ Регламент (ЕС) 2015/2230 на Комисията от 30 ноември 2015 година за забрана на риболова на брадата мерлуза във води на Съюза и международни води от зони VIII и IX от страна на кораби под флага на Испания 17

⁽¹⁾ Текст от значение за ЕИП

★ Регламент (ЕС) 2015/2231 на Комисията от 2 декември 2015 година за изменение, по отношение на международните счетоводни стандарти 16 и 38, на Регламент (ЕО) № 1126/2008 за приемане на някои международни счетоводни стандарти в съответствие с Регламент (ЕО) № 1606/2002 на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹⁾	19
★ Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/2232 на Комисията от 2 декември 2015 година за разрешаване на повишаването на граничните стойности за обогатяване на вино, произведено от грозде, набрано през 2015 година във всички лозарски райони на Дания, Нидерландия, Швеция и Обединеното кралство	24
★ Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/2233 на Комисията от 2 декември 2015 година за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) № 540/2011 по отношение на условията за одобрение на активното вещество халоксифоп-Р ⁽¹⁾	26
Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/2234 на Комисията от 2 декември 2015 година за установяване на стандартни стойности при внос с цел определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци	29
Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/2235 на Комисията от 2 декември 2015 година за определяне на коефициента на разпределение, приложим към заявленията за лицензии за износ на някои млечни продукти за Доминиканската република в рамките на квотата, посочена в Регламент (ЕО) № 1187/2009	31

РЕШЕНИЯ

★ Решение (ЕС) 2015/2236 на Съвета от 27 ноември 2015 година за определяне на позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Министерската конференция на Световната търговска организация по отношение на удължаването на срока на мораториума върху митата върху предоставяните по електронен път услуги и на мораториума върху жалбите при липса на нарушение и при друга ситуация	33
★ Решение (ЕС) 2015/2237 на Съвета от 30 ноември 2015 година за назначаване на заместник-член от Дания в Комитета на регионите	35
★ Решение (ЕС) 2015/2238 на Съвета от 30 ноември 2015 година за назначаване на заместник-член от Нидерландия в Комитета на регионите	36
★ Решение за изпълнение (ЕС) 2015/2239 на Комисията от 2 декември 2015 година относно някои защитни мерки във връзка с високопатогенна инфлуенца по птиците от подтип H5N1 и H5N2 във Франция (нотифицирано под номер C(2015) 8755) ⁽¹⁾	37

Поправки

★ Поправка на Директива 97/55/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 6 октомври 1997 година за изменение на Директива 84/450/ЕИО относно заблуждаващата реклама с цел да се обхване сравнителната реклама (ОВ L 290, 23.10.1997 г.) (Специално издание 2007 г., глава 15, том 4)	42
--	----

⁽¹⁾ Текст от значение за ЕИП

II

(Незаконодателни актове)

МЕЖДУНАРОДНИ СПОРАЗУМЕНИЯ

РЕШЕНИЕ (ЕС) 2015/2226 НА СЪВЕТА

от 26 октомври 2015 година

за подписване, от името на Европейския съюз, и временно прилагане на Споразумението между Европейския съюз и Кралство Тонга за премахване на визите за краткосрочно пребиваване

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 77, параграф 2, буква а) във връзка с член 218, параграф 5 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) С Регламент (ЕС) № 509/2014 на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹⁾ вписването относно Кралство Тонга беше прехвърлено от приложение I в приложение II към Регламент (ЕО) № 539/2001 на Съвета ⁽²⁾.
- (2) Вписването относно Кралство Тонга се придружава от бележка под линия, в която се посочва, че освобождаването от изискването за виза се прилага от датата на влизане в сила на споразумение за освобождаване от изискването за виза, което се сключва с Европейския съюз.
- (3) На 9 октомври 2014 г. Съветът прие решение, с което упълномощи Комисията да започне преговори с Кралство Тонга за сключване на споразумение между Европейския съюз и Кралство Тонга за премахване на визите за краткосрочно пребиваване („споразумението“).
- (4) Преговорите по споразумението започнаха на 19 ноември 2014 г. и приключиха успешно с парафирането му чрез размяна на писма на 29 май 2015 г. от Кралство Тонга и на 10 юни 2015 г. от Съюза.
- (5) Споразумението следва да бъде подписано и декларациите, приложени към споразумението, следва да бъдат одобрени от името на Съюза. Споразумението следва да се прилага временно, считано от деня след подписването му, до приключване на процедурите по неговото официално сключване.
- (6) Настоящото решение представлява развитие на разпоредбите на достиженията на правото от Шенген, в които Обединеното кралство не участва в съответствие с Решение 2000/365/ЕО на Съвета ⁽³⁾; следователно Обединеното кралство не участва в неговото приемане и не е обвързано от него, нито от неговото прилагане.

⁽¹⁾ Регламент (ЕС) № 509/2014 на Европейския парламент и на Съвета от 15 май 2014 г. за изменение на Регламент (ЕО) № 539/2001 на Съвета за определяне на третите страни, чиито граждани трябва да притежават виза, когато преминават външните граници, както и тези, чиито граждани са освободени от това изискване (ОВ L 149, 20.5.2014 г., стр. 67).

⁽²⁾ Регламент (ЕО) № 539/2001 на Съвета от 15 март 2001 г. за определяне на третите страни, чиито граждани трябва да притежават виза, когато преминават външните граници на държавите членки, както и тези, чиито граждани са освободени от това изискване (ОВ L 81, 21.3.2001 г., стр. 1).

⁽³⁾ Решение 2000/365/ЕО на Съвета от 29 май 2000 г. относно искането на Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия да участва в някои разпоредби от достиженията на правото от Шенген (ОВ L 131, 1.6.2000 г., стр. 43).

- (7) Настоящото решение представлява развитие на разпоредбите на достиженията на правото от Шенген, в което Ирландия не участва в съответствие с Решение 2002/192/ЕО на Съвета ⁽¹⁾; следователно Ирландия не участва в неговото приемане и не е обвързана от него, нито от неговото прилагане,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Разрешава се подписването, от името на Съюза, на Споразумението между Европейския съюз и Кралство Тонга за премахване на визите за краткосрочно пребиваване („споразумението“), при условие за сключването на посоченото споразумение.

Текстът на споразумението е приложен към настоящото решение.

Член 2

Декларациите, приложени към настоящото решение, се одобряват от името на Съюза.

Член 3

Председателят на Съвета е оправомощен да посочи лицето(ата), упълномощено(и) да подпише(ат) споразумението от името на Съюза.

Член 4

Споразумението се прилага временно, считано от деня след подписването му ⁽²⁾, до приключване на процедурите по сключването му.

Член 5

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Брюксел на 26 октомври 2015 година.

За Съвета
Председател
C. DIESCHBOURG

⁽¹⁾ Решение 2002/192/ЕО на Съвета от 28 февруари 2002 г. относно искането на Ирландия да участва в някои разпоредби от достиженията на правото от Шенген (ОВ L 64, 7.3.2002 г., стр. 20).

⁽²⁾ Датата на подписване на споразумението ще бъде публикувана в Официален вестник на Европейския съюз от Генералния секретариат на Съвета.

СПОРАЗУМЕНИЕ**между Европейския съюз и Кралство Тонга за премахване на визите за краткосрочно пребиваване**

ЕВРОПЕЙСКИЯТ СЪЮЗ, наричан по-долу „Съюзът“ или ЕС и

КРАЛСТВО ТОНГА (наричано по-долу „Тонга“),

заедно наричани по-долу „договарящите страни“,

С ЦЕЛ по-нататъшно развиване на приятелските отношения между договарящите се страни и като желаят да улеснят пътуванията чрез осигуряване на безвизово влизане и кратък престой за своите граждани,

КАТО ВЗЕХА ПРЕДВИД Регламент (ЕС) № 509/2014 на Европейския парламент и на Съвета от 15 май 2014 г. за изменение на Регламент (ЕО) № 539/2001 за определяне на третите страни, чиито граждани трябва да притежават виза, когато преминават външните граници на държавите-членки, както и тези, чиито граждани са освободени от това изискване⁽¹⁾, чрез — *inter alia* — прехвърляне на 19 трети държави, включително Тонга, в списъка с трети държави, чиито граждани са освободени от изискването за виза за краткосрочно пребиваване в държавите членки,

КАТО ОТЧИТАТ, че в член 1 от Регламент (ЕС) № 509/2014 се предвижда, че за тези 19 държави освобождаването от изискването за виза се прилага от датата на влизане в сила на споразумение за освобождаване от изискването за виза, което се сключва със Съюза,

КАТО ЖЕЛАЯТ да защитят принципа на еднакво третиране на всички граждани на ЕС,

КАТО ИМАТ ПРЕДВИД, че лицата, пътуващи с цел упражняване на доходоносна дейност по време на своя кратък престой, не попадат в приложното поле на настоящото споразумение и следователно за тази категория продължават да се прилагат съответните правила на правото на Съюза и националното право на държавите членки, както и националното право на Тонга във връзка със задължението за виза или освобождаването от изискването за виза и във връзка с достъпа до трудова заетост,

КАТО ВЗЕМАТ ПРЕДВИД Протокола относно позицията на Обединеното кралство и Ирландия по отношение на пространството на свобода, сигурност и правосъдие и Протокола относно достиженията на правото от Шенген, включени в рамките на Европейския съюз, приложени към Договора за Европейския съюз и към Договора за функционирането на Европейския съюз, и като потвърждават, че разпоредбите на настоящото споразумение не се прилагат по отношение на Обединеното кралство и Ирландия,

СЕ СПОРАЗУМЯХА ЗА СЛЕДНОТО:

Член 1**Цел**

Настоящото споразумение предвижда безвизово пътуване за гражданите на Съюза и за гражданите на Тонга, когато пътуват до територията на другата договаряща страна за период до 90 дни в рамките на всеки период от 180 дни.

Член 2**Определения**

За целите на настоящото споразумение:

- а) „държава членка“ означава всяка държава — членка на Съюза, с изключение на Обединеното кралство и Ирландия;
- б) „гражданин на Съюза“ означава гражданин на държава членка съгласно определението в буква а);

⁽¹⁾ OBL 149, 20.5.2014 г., стр. 67.

- в) „гражданин на Тонга“ означава всяко лице, което притежава гражданство на Тонга;
- г) „Шенгенско пространство“ означава пространството без вътрешни граници, обхващащо териториите на държавите членки съгласно определението в буква а), които прилагат изцяло достиженията на правото от Шенген.

Член 3

Приложно поле

1. Гражданите на Съюза, които притежават валиден обикновен, дипломатически, служебен, официален или специален паспорт, издаден от държава членка, могат да влизат и остават без виза на територията на Тонга за периода на престой, определен в член 4, параграф 1.

Гражданите на Тонга, които притежават валиден обикновен, дипломатически, служебен, официален или специален паспорт, издаден от Тонга, могат да влизат и остават без виза на територията на държавите членки за периода на престой, определен в член 4, параграф 2.

2. Параграф 1 от настоящия член не се прилага за лицата, пътуващи с цел упражняване на доходоносна дейност.

За тази категория лица всяка държава членка може самостоятелно да реши да наложи изискването за виза за гражданите на Тонга или да го отмени в съответствие с член 4, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 539/2001 на Съвета ⁽¹⁾.

За тази категория лица Тонга може да реши да наложи изискването за виза или да премахне визите за гражданите на всяка държава членка поотделно в съответствие със своето национално право.

3. Премахването на визите, предвидено с настоящото споразумение, се прилага, без да се засяга правото на договарящите страни във връзка с условията за влизане и кратък престой. Държавите членки и Тонга си запазват правото да откажат влизане и кратък престой на своята територия, ако едно или повече от тези условия не са изпълнени.

4. Премахването на визите се прилага независимо от вида транспорт, използван за преминаване на границите на договарящите страни.

5. Необхванатите от настоящото споразумение въпроси се уреждат от правото на Съюза, националното право на държавите членки и националното право на Тонга.

Член 4

Продължителност на престоя

1. Гражданите на Съюза могат да остават на територията на Тонга за период до 90 дни в рамките на всеки период от 180 дни.

2. Гражданите на Кралство Тонга могат да останат на територията на държавите членки, прилагащи изцяло достиженията на правото от Шенген, за период до 90 дни в рамките на всеки период от 180 дни. Този период се изчислява независимо от всякакъв престой в държава членка, която все още не прилага изцяло достиженията на правото от Шенген.

Гражданите на Тонга могат да остават за период до 90 дни в рамките на всеки период от 180 дни на територията на всяка от държавите членки, които все още не прилагат изцяло достиженията на правото от Шенген, независимо от продължителността на престоя, изчислена за територията на държавите членки, които прилагат изцяло достиженията на правото от Шенген.

3. Настоящото споразумение не засяга възможността Тонга и държавите членки да удължат периода на престой над 90 дни в съответствие с тяхното съответно национално право и с правото на Съюза.

Член 5

Териториално приложение

1. По отношение на Френската република настоящото споразумение се прилага само за европейската територия на Френската република.

⁽¹⁾ Регламент (ЕО) № 539/2001 на Съвета от 15 март 2001 г. за определяне на третите страни, чиито граждани трябва да притежават виза, когато преминават външните граници на държавите-членки, както и тези, чиито граждани се освободени от това изискване (ОВ L 81, 21.3.2001 г., стр. 1).

2. По отношение на Кралство Нидерландия настоящото споразумение се прилага само за европейската територия на Кралство Нидерландия.

Член 6

Съвместен ръководен комитет за споразумението

1. Договарящите се страни създават Съвместен комитет от експерти (наричан по-долу „комитетът“), съставен от представители на Съюза и представители на Тонга. Съюзът се представлява от Европейската комисия.
2. Комитетът има, *inter alia*, следните задачи:
 - а) наблюдение на прилагането на настоящото споразумение;
 - б) представяне на предложения за изменения или допълнения на настоящото споразумение;
 - в) уреждане на спорове, възникнали при тълкуването или прилагането на настоящото споразумение.
3. Комитетът се свиква при необходимост по искане на една от договарящите се страни.
4. Комитетът приема своя процедурен правилник.

Член 7

Връзка на настоящото споразумение със съществуващи двустранни споразумения за премахване на визите между държавите членки и Тонга

Настоящото споразумение има предимство пред всички двустранни споразумения или договорености, сключени между отделните държави членки и Тонга, доколкото те уреждат въпроси, попадащи в приложното поле на настоящото споразумение.

Член 8

Заклучителни разпоредби

1. Настоящото споразумение се ратифицира или одобрява от договарящите се страни в съответствие с техните съответни вътрешни процедури и влиза в сила на първия ден от втория месец след датата на по-късната от двете нотификации, чрез които договарящите се страни се уведомяват една друга относно приключването на тези процедури.

Настоящото споразумение се прилага временно от деня след неговото подписване.

2. Настоящото споразумение се сключва за неопределен срок, освен ако действието му не бъде прекратено в съответствие с параграф 5.
3. Настоящото споразумение може да бъде изменяно с писменото съгласие на договарящите страни. Измененията влизат в сила, след като договарящите страни са се уведомили една друга за приключването на необходимите им за тази цел вътрешни процедури.
4. Всяка договаряща страна може да спре изцяло или частично прилагането на настоящото споразумение, по-специално по причини, свързани с обществения ред, защитата на националната сигурност или защитата на общественото здраве, незаконната имиграция или повторното въвеждане на изискването за виза от някоя договаряща страна. Другата договаряща страна се уведомява за решението за спиране на прилагането не по-късно от два месеца преди планираната дата на неговото влизане в сила. Договарящата страна, която е спряла прилагането на настоящото споразумение, незабавно информира другата договаряща страна, ако причините за това спиране отпаднат, като възобновява прилагането.
5. Всяка договаряща страна може да прекрати настоящото споразумение с писмено уведомление на другата страна. Настоящото споразумение престава да бъде в сила 90 дни след това.
6. Тонга може да спре прилагането на настоящото споразумение или да го прекрати само по отношение на всички държави членки.

7. Съюзът може да спре прилагането на настоящото споразумение или да го прекрати само по отношение на всички свои държави членки.

Съставено в два еднообразни екземпляра на английски, български, гръцки, датски, естонски, испански, италиански, латвийски, литовски, малтийски, немски, нидерландски, полски, португалски, румънски, словашки, словенски, унгарски, фински, френски, хърватски, чешки и шведски език, като текстовете на всички езици са еднакво автентични.

Съставено в Брюксел на двадесети ноември две хиляди и петнадесета година.

Hecho en Bruselas, el veinte de noviembre de dos mil quince.

V Bruselu dne dvacátého listopadu dva tisíce patnáct.

Udfærdiget i Bruxelles den tyvende november to tusind og femten.

Geschehen zu Brüssel am zwanzigsten November zweitausendfünfzehn.

Kahe tuhande viieteistkümnenda aasta novembrikuu kahekümnendal päeval Brüsselis.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις είκοσι Νοεμβρίου δύο χιλιάδες δεκαπέντε.

Done at Brussels on the twentieth day of November in the year two thousand and fifteen.

Fait à Bruxelles, le vingt novembre deux mille quinze.

Sastavljeno u Bruxellesu dvadesetog studenoga dvije tisuće petnaeste.

Fatto a Bruxelles, addì venti novembre duemilaquindici.

Briselē, divi tūkstoši piecpadsmitā gada divdesmitajā novembrī.

Priimta du tūkstančiai penkioliktų metų lapkričio dvidešimtą dieną Briuselyje.

Kelt Brüsszelben, a kétéze-tizenötödik év november havának huszadik napján.

Magħmul fi Brussell, fl-ghoxrin jum ta' Novembru fis-sena elfejn u hmistax.

Gedaan te Brussel, de twintigste november tweeduizend vijftien.

Sporządzono w Brukseli dnia dwudziestego listopada roku dwa tysiące piętnastego.

Feito em Bruxelas, em vinte de novembro de dois mil e quinze.

Intocmit la Bruxelles la douăzeci noiembrie două mii cincisprezece.

V Bruseli dvadsiateho novembra dvetisícpatnásť.

V Bruslju, dne dvajsetega novembra leta dva tisoč petnajst.

Tehty Brysselissä kahdentenakymmenentenä päivänä marraskuuta vuonna kaksituhattaviisitoista.

Som skedde i Bryssel den tjugonde november år tjugohundrafemton.

За Европейския съюз

Por la Unión Europea

Za Evropskou unii

For Den Europæiske Union

Für die Europäische Union

Euroopa Liidu nimel

Για την Ευρωπαϊκή Ένωση

For the European Union

Pour l'Union européenne

Za Europsku uniju

Per l'Unione europea

Eiropas Savienības vārdā –

Europos Sąjungos vardu

Az Európai Unió részéről

Ghall-Unjoni Ewropea

Voor de Europese Unie

W imieniu Unii Europejskiej

Pela União Europeia

Pentru Uniunea Europeană

Za Európsku úniu

Za Evropsko unijo

Euroopan unionin puolesta

För Europeiska unionen

Za Kralstvo Tonga
Por el Reino de Tonga
Za Království Tonga
For Kongeriget Tonga
Für das Königreich Tonga
Tonga Kuningriigi nimel
Για το Βασίλειο της Τόνγκα
For the Kingdom of Tonga
Pour le Royaume des Tonga
Za Kraljevinu Tongu
Per il Regno di Tonga
Tongas Karalistes vārdā –
Tongos Karalystės vardu
A Tongai Királyság részéről
Ghar-Renju ta' Tonga
Voor het Koninkrijk Tonga
W imieniu Królestwa Tonga
Pelo Reino de Tonga
Pentru Regatul Tonga
Za Tongské královstvo
Za Kraljevino Tongo
Tongan kuningaskunnan puolesta
För Konungariket Tonga



Съвместна декларация по отношение на Исландия, Норвегия, Швейцария и Лихтенщайн

Договарящите се страни отбелязват съществуващите тесни връзки между Европейския съюз и Норвегия, Исландия, Швейцария и Лихтенщайн, по-специално въз основа на споразуменията от 18 май 1999 г. и 26 октомври 2004 г. относно асоциирането на тези държави към процеса на изпълнение, прилагане и развитие на достиженията на правото от Шенген.

При тези обстоятелства е желателно властите на Норвегия, Исландия, Швейцария и Лихтенщайн, от една страна, и на Тонга, от друга страна, незабавно да сключат двустранни споразумения за премахване на визите за краткосрочно пребиваване при условия, подобни на тези на настоящото споразумение.

Съвместна декларация относно тълкуването на категорията лица, пътуващи с цел упражняване на доходоносна дейност, съгласно предвиденото в член 3, параграф 2 от настоящото споразумение

В желанието си да осигурят общо тълкуване договарящите страни се съгласяват, че за целите на настоящото споразумение категорията лица, упражняващи доходоносна дейност, обхваща лицата, които влизат с цел упражняване на доходоносно занятие или платена дейност на територията на другата договаряща страна като наето лице или като доставчик на услуги.

Тази категория следва да не обхваща:

- представителите на деловите среди, т.е. лицата, пътуващи с делова цел (без да са наети в държавата на другата договаряща страна),
- спортистите или хората на изкуството, извършващи дейност по конкретен повод,
- журналистите, изпратени от медиите на своята държава по пребиваване, и
- стажантите в рамките на едно и също предприятие.

Прилагането на настоящата декларация се наблюдава от Съвместния комитет в рамките на отговорностите му съгласно член 6 от настоящото споразумение, като той може да предложи изменения, когато въз основа на опита на договарящите страни счита това за необходимо.

Съвместна декларация относно тълкуването на периода до 90 дни в рамките на всеки период от 180 дни съгласно член 4 от настоящото споразумение

Договарящите страни приемат, че периодът до 90 дни в рамките на всеки период от 180 дни, както е предвидено в член 4 от настоящото споразумение, означава или непрекъснато посещение, или няколко последователни посещения, чиято обща продължителност не надвишава 90 дни в рамките на всеки период от 180 дни.

Понятието „всеки“ предполага прилагането на „подвижен“ референтен период от 180 дни, като се гледа назад всеки ден от престоя за последния период от 180 дни, за да се провери дали продължава да бъде изпълнявано изискването за 90 дни в рамките на всеки период от 180 дни. Наред с другото това означава, че липсата на непрекъснат период от 90 дни позволява нов престой до 90 дни.

Съвместна декларация относно информтирането на гражданите за Споразумението за премахване на визите

Като признават значението на прозрачността за гражданите на Европейския съюз и гражданите на Тонга, договарящите страни се съгласяват да гарантират пълно разпространение на информацията за съдържанието и последиците от Споразумението за премахването на визите и свързаните с него въпроси, като условията за влизане.

РЕШЕНИЕ (Евратом) 2015/2227 НА СЪВЕТА**от 10 ноември 2015 година**

за одобряване на сключването от Европейската комисия на измененията на протоколи 1 и 2 към Споразумението между Обединеното кралство, Европейската общност за атомна енергия и Международната агенция за атомна енергия за прилагането на гаранции във връзка с Договора за забрана на ядрените оръжия в Латинска Америка и Карибите

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност за атомна енергия, и по-специално член 101, втора алинея от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) Комисията договори в съответствие с указанията на Съвета, приети с решение на Съвета от 23 септември 2013 г., изменения на протоколи 1 и 2 към Споразумението между Обединеното кралство, Европейската общност за атомна енергия и Международната агенция за атомна енергия за прилагането на гаранции във връзка с Договора за забрана на ядрените оръжия в Латинска Америка и Карибите („изменения в протоколи 1 и 2“).
- (2) Сключването от Европейската комисия на измененията на протоколи 1 и 2 следва да бъде одобрено,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Одобрява се сключването от Европейската комисия на измененията на протоколи 1 и 2 към Споразумението между Обединеното кралство, Европейската общност за атомна енергия и Международната агенция за атомна енергия за прилагането на гаранции във връзка с Договора за забрана на ядрените оръжия в Латинска Америка и Карибите.

Текстът на измененията на протоколи 1 и 2 е приложен към настоящото решение.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Брюксел на 10 ноември 2015 година.

За Съвета
Председател
P. GRAMEGNA

ПРИЛОЖЕНИЕ

- I. Параграф I от протокол 1 към Споразумението между Обединеното кралство, Европейската общност за атомна енергия и Международната агенция за атомна енергия за прилагането на гаранции във връзка с Договора за забрана на ядрените оръжия в Латинска Америка и Карибите („споразумението за гаранциите“) се заменя със следното:

„I. А) Когато

- 1) при използване на ядрени технологии за мирни цели в британските територии, обхванати от протокол I, е налице ядрен материал в количества, които надвишават ограниченията, посочени за типа на въпросния материал в член 35 от Споразумението между Обединеното кралство, Общността и Агенцията за прилагането на гаранции във връзка с Договора за забрана на ядрените оръжия в Латинска Америка и Карибите (наричано по-нататък „споразумението“), или
- 2) бъде взето решение за изграждане или за разрешаване на изграждането на съоръжение, определено в раздела относно определенията, в британските територии, обхванати от протокол I,

прилагането на разпоредбите на част II от споразумението временно се прекратява с изключение на членове 31—37, 39, 47, 48, 58, 60, 66, 67, 69, 71—75, 81, 83—89, 93 и 94.

- Б) Информацията, която трябва да се предостави съгласно член 32, букви а) и б) от споразумението, може да бъде консолидирана и подадена в рамките на годишен доклад; по същия начин, ако е приложимо, се представя годишен доклад по отношение на вноса и износа на ядрените материали, предвидени в член 32, буква в).

- В) С цел да се даде възможност за своевременното сключване на допълнителните договорености, предвидени в член 37 от споразумението, Общността:

- 1) уведомява Агенцията достатъчно рано за наличието в британските територии, обхванати от протокол I, на ядрени материали за мирни цели в количества, които надвишават ограниченията, посочени в раздел А) от него, или
- 2) уведомява Агенцията веднага след вземането на решение за изграждане или за разрешаване на изграждането на съоръжение в британските територии, обхванати от протокол I,

в зависимост от това кое от тези събития настъпи първо. Същевременно, когато е необходимо, между Обединеното кралство, Общността и Агенцията се договарят процедури за сътрудничество при прилагането на гаранциите, предвидени съгласно споразумението.“

- II. Параграф I от протокол 2 към споразумението за гаранциите се заменя със следното:

„I. Когато Общността уведоми Агенцията в съответствие с раздел 1(В) от протокол 1 към настоящото споразумение, че в британските територии, обхванати от протокол I, са налице ядрени материали за мирни цели в количества, които надвишават ограниченията, посочени в раздел 1(А), точка 1 от протокол 1 към настоящото споразумение, или че е било взето решение за изграждане или за разрешаване на изграждането на съоръжение, определено в раздела относно определенията, в британските територии, обхванати от протокол I, както е посочено в раздел 1(А), точка 2 от протокол 1 към настоящото споразумение, в зависимост от това кое от тези събития настъпи първо, Обединеното кралство, Общността и Агенцията договарят протокол за процедури за сътрудничество при прилагането на гаранциите, предвидени съгласно споразумението. Тези процедури ще допълнят някои разпоредби от споразумението, и по-специално ще определят условията и средствата, в съответствие с които сътрудничеството, посочено по-горе, се осъществява по такъв начин, че да се избегне ненужното дублиране на дейностите в областта на гаранциите. Процедурите се основават, доколкото е възможно, на процедурите, които са в сила към съответния момент съгласно протоколите и допълващите договорености към други споразумения за гаранциите между държавите — членки на Общността, Общността и Агенцията, включително свързаните с тях специални договорености, одобрени от Общността и Агенцията.“

РЕШЕНИЕ (Евратом) 2015/2228 НА СЪВЕТА**от 10 ноември 2015 година**

за одобряване на сключването от Европейската комисия на измененията на протоколи 1 и 2 към Споразумението между Френската република, Европейската общност за атомна енергия и Международната агенция за атомна енергия за прилагането на гаранции във връзка с Договора за забрана на ядрените оръжия в Латинска Америка и Карибите

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност за атомна енергия, и по-специално член 101, втора алинея от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) Комисията договори, в съответствие с указанията на Съвета, приети с решение на Съвета от 22 април 2013 г., изменения на протоколи 1 и 2 към Споразумението между Френската република, Европейската общност за атомна енергия и Международната агенция за атомна енергия (МААЕ) за прилагането на гаранции във връзка с Договора за забрана на ядрените оръжия в Латинска Америка и Карибите („изменения в протоколи 1 и 2“).
- (2) Сключването от Европейската комисия на измененията на протоколи 1 и 2 следва да бъде одобрено,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Одобрява се сключването от Европейската комисия на измененията на протоколи 1 и 2 към Споразумението между Френската република, Европейската общност за атомна енергия и Международната агенция за атомна енергия за прилагането на гаранции във връзка с Договора за забрана на ядрените оръжия в Латинска Америка и Карибите.

Текстът на измененията на протоколи 1 и 2 е приложен към настоящото решение.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Брюксел на 10 ноември 2015 година.

За Съвета
Председател
P. GRAMEGNA

ПРИЛОЖЕНИЕ

- I. Параграф I от протокол 1 към Споразумението между Френската република, Европейската общност за атомна енергия и Международната агенция за атомна енергия за прилагането на гаранции във връзка с Договора за забрана на ядрените оръжия в Латинска Америка и Карибите („споразумението за гаранциите“) се заменя със следното

„I. А) Когато

- 1) при използване на ядрени технологии за мирни цели във френските територии, обхванати от протокол I, е налице ядрен материал в количества, които надвишават ограниченията, посочени за типа на въпросния материал в член 35 от Споразумението между Франция, Общността и Агенцията за прилагането на гаранции във връзка с Договора за забрана на ядрените оръжия в Латинска Америка и Карибите (наричано по-нататък „споразумението“), или

- 2) бъде взето решение за изграждане или за разрешаване на изграждането на съоръжение, определено в раздела относно определенията, във френските територии, обхванати от протокол I,

прилагането на разпоредбите на част II от споразумението временно се прекратява с изключение на членове 31—37, 39, 47, 48, 58, 60, 66, 67, 69, 71—75, 81, 83—89, 93 и 94.

- Б) Информацията, която трябва да се предостави съгласно член 32, букви а) и б) от споразумението, може да бъде консолидирана и подадена в рамките на годишен доклад; по същия начин, ако е приложимо, се представя годишен доклад по отношение на вноса и износа на ядрените материали, описани в член 32, буква в).

- В) С цел да се даде възможност за своевременното сключване на допълнителните договорености, предвидени в член 37 от споразумението, Общността:

- 1) уведомява Агенцията достатъчно рано за наличието във френските територии, обхванати от протокол I, на ядрени материали за мирни цели в количества, които надвишават ограниченията, посочени в раздел А) от него, или

- 2) уведомява Агенцията веднага след вземането на решение за изграждане или за разрешаване на изграждането на съоръжение във френските територии, обхванати от протокол I,

в зависимост от това кое от тези събития настъпи първо. Същевременно, когато е необходимо, между Франция, Общността и Агенцията се договарят процедури за сътрудничество при прилагането на гаранциите, предвидени съгласно споразумението.“

- II. Параграф I от протокол 2 към споразумението за гаранциите се заменя със следното:

- „I. Когато Общността уведоми Агенцията в съответствие с раздел 1(В) от протокол 1 към настоящото споразумение, че във френските територии, обхванати от протокол I, са налице ядрени материали за мирни цели в количества, които надвишават ограниченията, посочени в раздел 1(А), точка 1 от протокол 1 към настоящото споразумение, или че е било взето решение за изграждане или за разрешаване на изграждането на съоръжение, определено в раздела относно определенията, във френските територии, обхванати от протокол I, както е посочено в раздел 1(А), точка 2 от протокол 1 към настоящото споразумение, в зависимост от това кое от тези събития настъпи първо, Франция, Общността и Агенцията договарят протокол за процедури за сътрудничество при прилагането на гаранциите, предвидени съгласно споразумението. Тези процедури ще допълнят някои разпоредби от споразумението, и по-специално ще определят условията и средствата, в съответствие с които сътрудничеството, посочено по-горе, се осъществява по такъв начин, че да се избегне ненужното дублиране на дейностите в областта на гаранциите. Процедурите се основават, доколкото е възможно, на процедурите, които са в сила към съответния момент съгласно протоколите и допълващите договорености към други споразумения за гаранциите между държавите — членки на Общността, Общността и Агенцията, включително свързаните с тях специални договорености, одобрени от Общността и Агенцията.“

РЕГЛАМЕНТИ

ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2015/2229 НА КОМИСИЯТА

от 29 септември 2015 година

за изменение на приложение I към Регламент (ЕС) № 649/2012 на Европейския парламент и на Съвета относно износа и вноса на опасни химикали

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 649/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 4 юли 2012 г. относно износа и вноса на опасни химикали ⁽¹⁾, и по-специално член 23, параграф 4 от него,

като има предвид, че:

- (1) С Регламент (ЕС) № 649/2012 се прилага Ротердамската конвенция относно процедурата за „предварително обосновано съгласие“ („PIC процедура“) за определени опасни химикали и пестициди в международната търговия, подписана на 11 септември 1998 г. и одобрена от името на Общността с Решение 2003/106/ЕО на Съвета ⁽²⁾.
- (2) Целесъобразно е да бъдат взети предвид регулаторните мерки по отношение на определени химикали, предприети по силата на Регламент (ЕО) № 1907/2006 на Европейския парламент и на Съвета ⁽³⁾, Регламент (ЕО) № 1107/2009 на Европейския парламент и на Съвета ⁽⁴⁾ и Регламент (ЕО) № 850/2004 на Европейския парламент и на Съвета ⁽⁵⁾.
- (3) Одобрението на веществото фенбутакалаен оксид беше оттеглено в съответствие с Регламент (ЕО) № 1107/2009, вследствие на което фенбутакалаеният оксид е забранен за употреба като пестицид и поради това следва да бъде добавен в списъците с химикали в части 1 и 2 от приложение I към Регламент (ЕС) № 649/2012.
- (4) Веществата, представляващи съединения на оловото, съединения на дибутилкалая и съединения на диоктилкалая, трихлоробензен, пентахлороетан, 1,1,2,2-тетрахлороетан, 1,1,1,2-тетрахлороетан, 1,1,2-трихлороетан и 1,1-дихлороетан, са строго ограничени като промишлени химикали за масова употреба в съответствие с Регламент (ЕО) № 1907/2006 и поради това следва да бъдат добавени в част 1 от приложение I към Регламент (ЕС) № 649/2012.
- (5) Регламент (ЕО) № 850/2004 беше изменен през 2012 г. от Комисията с цел прилагане на решението, взето по силата на Стокхолмската конвенция, за включване на ендосулфан в част 1 от приложение А към Стокхолмската конвенция, чрез добавяне на този химикал в част А от приложение I към Регламент (ЕО) № 850/2004. Поради това посоченият химикал е добавен в част 1 от приложение V към Регламент (ЕС) № 649/2012 и следва да бъде заличен от част 1 от приложение I към Регламент (ЕС) № 649/2012.

⁽¹⁾ ОВ L 201, 27.7.2012 г., стр. 60.

⁽²⁾ Решение 2003/106/ЕО на Съвета от 19 декември 2002 г. относно одобрението от името на Европейската общност на Ротердамската конвенция относно процедурата за „предварително обосновано съгласие“ (PIC процедура) за определени опасни химични вещества и пестициди в международната търговия (ОВ L 63, 6.3.2003 г., стр. 27).

⁽³⁾ Регламент (ЕО) № 1907/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2006 г. относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH), за създаване на Европейска агенция по химикали, за изменение на Директива 1999/45/ЕО и за отмяна на Регламент (ЕО) № 793/93 на Съвета и Регламент (ЕО) № 1488/94 на Комисията, както и на Директива 76/769/ЕО на Съвета и директиви 91/155/ЕО, 93/67/ЕО, 93/105/ЕО и 2000/21/ЕО на Комисията (ОВ L 396, 30.12.2006 г., стр. 1).

⁽⁴⁾ Регламент (ЕО) № 1107/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 21 октомври 2009 г. относно пускането на пазара на продукти за растителна защита и за отмяна на директиви 79/117/ЕО и 91/414/ЕО на Съвета (ОВ L 309, 24.11.2009 г., стр. 1).

⁽⁵⁾ Регламент (ЕО) № 850/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 г. относно устойчивите органични замърсители и за изменение на Директива 79/117/ЕО (ОВ L 158, 30.4.2004 г., стр. 7).

- (6) На своето шесто заседание, проведено от 28 април до 10 май 2013 г. Конференцията на страните по Ротердамската конвенция реши търговският пентабромодифенилов етер, включително тетра- и пентабромодифенилов етер, както и търговският октабромодифенилов етер, включително хекса- и хептабромодифенилов етер, да бъдат включени в приложение III към посочената Конвенция, вследствие на което упоменатите химикали занапред подлежат на PIC процедурата съгласно посочената Конвенция. Поради това посочените химикали следва да бъдат добавени в списъците с химикали в част 3 от приложение I към Регламент (ЕС) № 649/2012.
- (7) Кодът по Комбинираната номенклатура (код по КН) е важен за определянето на мерките за контрол, приложими към търгуваните стоки. За да се облекчи боравенето с кодовете по КН и определянето на правилни мерки за контрол, приложими по отношение на химикалите, изброени в приложение I към Регламент (ЕС) № 649/2012, кодовете по КН, които обхващат повече химикали, отколкото изброените в приложение I, следва да бъдат обозначени с „ex“ преди кода по КН.
- (8) Поради това Регламент (ЕС) № 649/2012 следва да бъде съответно изменен.
- (9) Целесъобразно е да се предостави известен период от време на всички заинтересовани страни, за да предприемат необходимите мерки за спазване на настоящия регламент, както и на държавите членки — за да предприемат мерките, необходими за прилагането му,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Приложение I към Регламент (ЕС) № 649/2012 се изменя в съответствие с приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от 1 февруари 2016 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 29 септември 2015 година.

За Комисията
Председател
Jean-Claude JUNKER

ПРИЛОЖЕНИЕ

Приложение I към Регламент (ЕС) № 649/2012 се изменя, както следва:

1) Част 1 се изменя, както следва:

а) вписването за ендосулфан се заличава;

б) добавят се следните вписвания:

Химикал	CAS №	Einecs №	Код по КН (***)	Подкатегория (*)	Ограничения за употреба (**)	Държави, за които не се изисква уведомяване
„1,1-дихлоретен	75-35-4	200-864-0	ex 2903 29 00	i(2)	co	
1,1,2-трихлоретан	79-00-5	201-166-9	ex 2903 19 80	i(2)	co	
1,1,1,2-тетрахлоретан	630-20-6	211-135-1	ex 2903 19 80	i(2)	co	
1,1,2,2-тетрахлоретан	79-34-5	201-197-8	ex 2903 19 80	i(2)	co	
Съединения на дибутилкалай	683-18-1 77-58-7 1067-33-0 и други	211-670-0 201-039-8 213-928-8 и други	ex 2931 90 80	i(2)	co	
Съединения на диоктилкалай	3542-36-7 870-08-6 16091-18-2 и други	222-583-2 212-791-1 240-253-6 и други	ex 2931 90 80	i(2)	co	
Фенбутакалаен оксид	13356-08-6	236-407-7	ex 2931 90 80	p(1)	з	
Съединения на оловото	598-63-0 1319-46-6 7446-14-2 7784-40-9 7758-97-6 1344-37-2 25808-74-6 13424-46-9 301-04-2 7446-27-7 15245-44-0 и други	209-943-4 215-290-6 231-198-9 232-064-2 231-846-0 215-693-7 247-278-1 236-542-1 206-104-4 231-205-5 239-290-0 и други	ex 2836 99 17 ex 3206 49 70 ex 2833 29 60 ex 2842 90 80 ex 2841 50 00 ex 3206 20 00 ex 2826 90 80 ex 2850 00 60 ex 2915 29 00 ex 2835 29 90 ex 2908 99 00	i(2)	co	
Пентахлоретан	76-01-7	200-925-1	ex 2903 19 80	i(2)	co	
Трихлоробензен	120-82-1	204-428-0	ex 2903 99 90	i(2)	co“	

в) терминът „Код по КН“ в заглавието на колоната се заменя с „Код по КН (***)“;

г) добавя се следната бележка под линия:

„(***) „ех“ преди кода означава, че други химикали, различни от тези, посочени в колоната „Химикал“, може също да попадат в тази подпозиция.“

2) Част 2 се изменя, както следва:

а) добавя се следното вписване:

Химикал	CAS №	Einecs №	Код по КН (***)	Категория (*)	Ограничения за употреба (**)
„Фенбутакалаен оксид	13356-08-6	236-407-7	ex 2931 90 80	p	з“

б) терминът „Код по КН“ в заглавието на колоната се заменя с „Код по КН (***)“;

в) добавя се следната бележка под линия:

„(***) „ех“ преди кода означава, че други химикали, различни от тези, посочени в колоната „Химикал“, може също да попадат в тази подпозиция.“

3) Част 3 се изменя, както следва:

а) добавят се следните вписвания:

Химикал	Съответен(ни) CAS номер(а)	Код по ХС Чисто вещество (**)	Код по ХС Смеси, съдържащи веществото (**)	Категория
„Търговски пентабромодифенилов етер, включително — тетрабромодифенилов етер — пентабромодифенилов етер	40088-47-9 32534-81-9	ex 3824.90	ex 3824.90	Промислен
Търговски октабромодифенилов етер, включително — хексабромодифенилов етер — хептабромодифенилов етер	36483-60-0 68928-80-3	ex 3824.90	ex 3824.90	Промислен“

б) терминът „Код по ХС Чисто вещество“ в заглавието на колоната се заменя с „Код по ХС Чисто вещество (***)“;

в) терминът „Код по ХС Смеси, съдържащи веществото“ в заглавието на колоната се заменя с „Код по ХС Смеси, съдържащи веществото (***)“;

г) добавя се следната бележка под линия:

„(***) „ех“ преди кода означава, че други химикали, различни от тези, посочени в колоната „Химикал“, може също да попадат в тази подпозиция.“

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2015/2230 НА КОМИСИЯТА**от 30 ноември 2015 година****за забрана на риболова на брадата мерлуза във води на Съюза и международни води от зони VIII и IX от страна на кораби под флага на Испания**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета от 20 ноември 2009 г. за създаване на система за контрол на Общността за гарантиране на спазването на правилата на общата политика в областта на рибарството ⁽¹⁾, и по-специално член 36, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

- (1) С Регламент (ЕС) № 1367/2014 на Съвета ⁽²⁾ се определят квотите за 2015 година.
- (2) Според получената от Комисията информация с улова на посочения в приложението към настоящия регламент рибен запас от страна на кораби, плаващи под флага на посочената в същото приложение държава членка или регистрирани в нея, отпуснатата за 2015 г. квота е изчерпана.
- (3) Следователно е необходимо да се забрани риболовната дейност за посочения рибен запас,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1**Изчерпване на квотата**

Квотата за риболов на посочения в приложението към настоящия регламент рибен запас, отпусната за 2015 г. на определената в същото приложение държава членка, се счита за изчерпана към датата, посочена в същото приложение.

Член 2**Забрани**

Забранява се риболовната дейност за посочения в приложението към настоящия регламент рибен запас от страна на кораби, плаващи под флага на посочената в същото приложение държава членка или регистрирани в нея, считано от указаната в приложението дата. По-специално се забраняват задържането на борда, преместването, трансбордирането или разтоварването на суша на риба от този запас, уловена от горепосочените кораби след посочената дата.

Член 3**Влизане в сила**

Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

⁽¹⁾ ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 1.

⁽²⁾ Регламент (ЕС) № 1367/2014 на Съвета от 15 декември 2014 г. за определяне на възможностите за риболов за 2015 и 2016 г. на някои запаси от дълбоководна риба за риболовните кораби на Съюза (ОВ L 366, 20.12.2014 г., стр. 1).

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 30 ноември 2015 година.

За Колисията,
от името на председателя,
João AGUIAR MACHADO
Генерален директор на генерална дирекция „Морско дело
и рибарство“

ПРИЛОЖЕНИЕ

№	60/DSS
Държава членка	Испания
Запас	GFB/89-
Вид	Брадата мерлуза (<i>Phycis blennoides</i>)
Зона	Води на Съюза и международни води от зони VIII и IX
Дата на въвеждане на забраната	14.10.2015 г.

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2015/2231 НА КОМИСИЯТА**от 2 декември 2015 година****за изменение, по отношение на международните счетоводни стандарти 16 и 38, на Регламент (ЕО) № 1126/2008 за приемане на някои международни счетоводни стандарти в съответствие с Регламент (ЕО) № 1606/2002 на Европейския парламент и на Съвета****(текст от значение за ЕИП)**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1606/2002 на Европейския парламент и на Съвета от 19 юли 2002 г. за прилагането на международните счетоводни стандарти ⁽¹⁾, и по-специално член 3, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

- (1) С Регламент (ЕО) № 1126/2008 на Комисията ⁽²⁾ бяха приети някои международни стандарти и разяснения, които съществуваха към 15 октомври 2008 г.
- (2) На 12 май 2014 г. Съветът по международни счетоводни стандарти (СМСС) публикува изменения на МСС 16 „Имоти, машини и съоръжения“ и МСС 38 „Нематериални активи“, озаглавени „Изясняване на приемливите методи на амортизация“. Поради наличието на различни практики е необходимо да се изясни дали при изчисляване на амортизацията на актив е подходящо да се използват приходни методи.
- (3) Консултацията с Европейската консултативна група за финансова отчетност потвърди, че измененията на МСС 16 и МСС 38 отговарят на критериите за приемане, посочени в член 3, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1606/2002.
- (4) Поради това Регламент (ЕО) № 1126/2008 следва да бъде съответно изменен.
- (5) Предвидените в настоящия регламент мерки са съобразени със становището на Регулаторния комитет по счетоводство,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Приложението към Регламент (ЕО) № 1126/2008 се изменя, както следва:

- а) Международен счетоводен стандарт (МСС) 16 „Имоти, машини и съоръжения“ се изменя, както е предвидено в приложението към настоящия регламент.
- б) МСС 38 „Нематериални активи“ се изменя, както е предвидено в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Всички предприятия прилагат посочените в член 1 изменения най-късно от началната дата на своята първа финансова година, започваща на 1 януари 2016 г. или след тази дата.

Член 3

Настоящият регламент влиза в сила на третия ден след деня на публикуването му в Официален вестник на Европейския съюз.

⁽¹⁾ ОВ L 243, 11.9.2002 г., стр. 1.⁽²⁾ Регламент (ЕО) № 1126/2008 на Комисията от 3 ноември 2008 г. за приемане на някои международни счетоводни стандарти в съответствие с Регламент (ЕО) № 1606/2002 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 320, 29.11.2008 г., стр. 1).

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 2 декември 2015 година.

За Комисията
Председател
Jean-Claude JUNKER

ПРИЛОЖЕНИЕ

Изясняване на приемливите методи на амортизация

(изменения на МСС 16 и МСС 38)

Изменения на МСС 16 „Имоти, машини и съоръжения“

Параграф 56 се изменя и се добавят параграфи 62А и 81И. Параграфи 60—62 не са изменени, но са включени тук за улеснение при справка.

Амортизируема сума и период на амортизация

...

56. Бъдещите икономически изгоди, свързани с даден актив, се реализират от предприятието главно чрез неговото използване. Други фактори обаче, например техническото и търговското остаряване и износване, докато активът стои неизползван, често водят до намаляване на икономическите изгоди, които са могли да бъдат получени от актива. Следователно при определянето на полезния живот на актива се отчитат всички посочени по-долу фактори:

а) ...

в) техническото или търговско остаряване поради промени или усъвършенстване на производството или поради промяна в пазарното търсене за продукта или услугата, получавани от актива. Очакваните бъдещи намаления на продажбената цена на стока, произведена при използването на актив, биха могли да служат за ориентир за очакваното техническото или търговско остаряване на актива, което от своя страна би могло да отрази намаляването на бъдещите икономически ползи, присъщи на актива.

...

Метод на амортизация

60. Използваният метод на амортизация отразява модела, по който се очаква бъдещите икономически изгоди да бъдат реализирани от предприятието.

61. Методът на амортизация, прилаган за актив, се преглежда най-малко при приключване на финансовата година и ако е настъпила значителна промяна в очаквания модел на реализиране на икономическите изгоди, свързани с тези активи, методът се променя, за да отрази променения модел. Такава промяна се отчита като промяна в приблизителна счетоводна оценка в съответствие с МСС 8.

62. Различни методи на амортизация могат да се използват за системното разпределяне на амортизируемата сума на актива през полезния му живот. Тези методи включват линейния метод, метода на намаляващия остатък и метода на производствените единици. Линейната амортизация води до постоянно отчисление през целия полезен живот, ако остатъчната стойност на актива не се променя. Методът на намаляващия остатък води до намаляващи отчисления през полезния живот на актива. Методът на производствените единици води до отчисление, основано на очакваната употреба или продукция. Предприятието избира метода, който най-добре отразява очаквания модел на реализиране на бъдещите икономически изгоди, свързани с актива. Методът се прилага последователно през всеки следващ период, освен ако не настъпи промяна в очаквания модел на реализиране на тези бъдещи икономически изгоди.

62А Неприемлив е метод на амортизация, който се основава на приходите, генерирани от дейност, която включва използването на даден актив. Приходите, генерирани от дейност, която включва използването на даден актив, като цяло отразява фактори, различни от потребление на икономическите ползи от актива. Например приходите се влияят от други входящи материали и процеси, дейностите по продажба и промените в продажбените обеми и цени. Ценовият компонент на приходите може да бъде повлиян от инфлацията, която не се отразява върху начина, по който активът се потребява.

...

ДАТА НА ВЛИЗАНЕ В СИЛА

...

81И С издадените през май 2014 г. „Изясняване на приемиливите методи на амортизация“ (изменения на МСС 16 и МСС 38) се изменя параграф 56 и се добавя параграф 62А. Предприятието прилага тези изменения за годишните периоди, започващи на или след 1 януари 2016 година. Разрешава се по-ранно прилагане. Ако предприятието прилага тези изменения за по-ранен период, то оповестява този факт.

Изменения на МСС 38 „Нематериални активи“

Изменя се параграф 92. В параграф 98 изразът „метод на производствената единица“ се изменя на „метод на производствените единици“. Добавят се параграфи 98А—98В и 130И. Параграф 97 не е изменен, но е включен тук за улеснение при справка.

ПОЛЕЗЕН ЖИВОТ

...

(92) Като се има предвид историята на бързите промени в технологиите, компютърният софтуер и много други нематериални активи са податливи на технологично остаряване. Следователно често техният полезен живот е кратък. Очакваните бъдещи намаления на продажбената цена на стока, произведена при използването на нематериален актив, биха могли да служат за ориентир за очакваното технологично или търговско остаряване на актива, което от своя страна би могло да отрази намаляването на бъдещите икономически ползи, присъщи на актива.

...

Амортизационен период и метод на амортизация

97. Амортизируемата сума на нематериален актив с ограничен полезен живот се разпределя на систематична база за периода на неговия полезен живот. Начисляването на амортизацията започва, когато активът е на разположение за ползване, т.е. когато той е на мястото и в състоянието, необходимо за да работи по начин, очакван от ръководството. Амортизацията се прекратява на по-ранната от: датата, на която активът е класифициран като държан за продажба (или включен в групата за освобождаване, която е държана за продажба) в съответствие с МСФО 5, и датата, на която е отписан активът. Използваният метод на амортизация отразява модела, при който бъдещите икономически ползи от актива се очаква да бъдат потребени от предприятието. Ако този модел не може да бъде определен надеждно, се използва линейният метод. Разходът за амортизация за всеки период се признава в печалбата или загубата, освен ако този или друг Стандарт не позволява или не изисква той да бъде включен в балансовата стойност на друг актив.

98. За систематичното разпределение на амортизируемата стойност на актива през периода на неговия полезен живот може да се използва разнообразие от амортизационни методи. Тези методи включват линейния метод, метода на намаляващия остатък и метода на производствените единици. Използваният метод се избира на базата на очаквания модел на потребление на очакваните бъдещи икономически ползи, присъщи на актива, и се прилага последователно в отделните периоди, освен ако няма промяна в очаквания модел на потребление на тези бъдещи икономически ползи.

98А Налице е оборима презумпция, че метод на амортизация, който се основава на приходи, генерирани от дейност, която включва използването на нематериален актив, е неподходящ. Приходите, генерирани от дейност, която включва използването на нематериален актив, обикновено отразява фактори, които не са пряко свързани с потреблението на икономическите ползи, присъщи на нематериалния актив. Например приходите се влияят от други вложени ресурси и процеси, дейностите по продажба и промените в продажбените обеми и цени. Ценовият компонент на приходите може да бъде повлиян от инфлацията, която не се отразява върху начина, по който активът се консумира. Тази презумпция може да бъде пренебрегната само в ограничените случаи:

а) в които нематериалният актив е изразен като оценка на прихода, както е описано в параграф 98В; или

б) когато може да се докаже, че приходите и потреблението на икономическите ползи от нематериален актив са тясно свързани.

98Б При избора на подходящ метод на амортизация в съответствие с параграф 98, предприятието може да определи преобладаващия ограничаващ фактор, който е присъщ на нематериалния актив. Например в договора, в който се определят правата на предприятието върху използването на нематериален актив, може да се уточни използването от предприятието на нематериалния актив като предварително определен брой години (т.е. време), брой произведени единици стока или определена обща сума на приходите, които се очаква да бъдат генерирани. Установяването на такъв преобладаващ ограничаващ фактор би могло да послужи като отправна точка за определянето на подходящата амортизационна основа, но може да се приложи и друга основа, ако тя по-точно отразява очаквания модел на потребление на икономическите ползи.

98В В случаите, когато преобладаващият ограничаващ фактор, който е присъщ на нематериален актив, е достигането на праг на приходите, подходяща амортизационна основа биха могли да бъдат приходите, които се очаква да бъдат генерирани. Например предприятието би могло да получи концесия за проучване и добив на злато от златодобивна мина. Изтичането на договора може да е основано на фиксиран размер на общите приходи, които се очаква да бъдат генерирани от добива (например договорът може да позволява добив на злато от рудника, докато общите приходи от продажбата на злато достигнат 2 млрд. парични единици), а не на време или на количеството добито злато. В друг пример, правото за събиране на пътна такса може да се основава на определен общ размер на приходите, които се очаква да бъдат генерирани от събраните пътни такси (например даден договор може да позволява събирането на пътни такси, докато общата сума на събраните такси достигне 100 млн. парични единици). Когато в договор за ползване на нематериален актив за преобладаващ ограничаващ фактор са определени приходите, приходите, които се очаква да бъдат генерирани, могат да бъдат подходяща основа за амортизацията на нематериален актив, при условие че в договора се определя тяхна фиксирана обща сума, според която да се определи амортизацията.

...

ПРЕХОДНИ РАЗПОРЕДБИ И ДАТА НА ВЛИЗАНЕ В СИЛА

...

130] С издадените през май 2014 г. „Изясняване на приетливите методи на амортизация“ (изменения на МСС 16 и МСС 38) се изменят параграфи 92 и 98 и се добавят параграфи 98А–98В. Предприятието прилага тези изменения за годишните периоди, започващи на или след 1 януари 2016 година. Разрешава се по-ранно прилагане. Ако предприятието прилага тези изменения за по-ранен период, то оповестява този факт.

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2015/2232 НА КОМИСИЯТА**от 2 декември 2015 година****за разрешаване на повишаването на граничните стойности за обогатяване на вино, произведено от грозде, набрано през 2015 година във всички лозарски райони на Дания, Нидерландия, Швеция и Обединеното кралство**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 1308/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. за установяване на обща организация на пазарите на селскостопански продукти и за отмяна на регламенти (ЕИО) № 922/72, (ЕИО) № 234/79, (ЕО) № 1037/2001 и (ЕО) № 1234/2007 на Съвета ⁽¹⁾, и по-специално член 91 от него,

като има предвид, че:

- (1) Съгласно част I, точка A.3 от приложение VIII към Регламент (ЕС) № 1308/2013 държавите членки могат да поискат граничните стойности по отношение на повишаването на алкохолното съдържание (обогатяването) по обем на виното да бъдат повишени с до 0,5 % през годините, през които климатичните условия са били изключително неблагоприятни.
- (2) Дания, Нидерландия, Швеция и Обединеното кралство поискаха такива повишения на граничните стойности за обогатяване на вино, произведено от грозде, набрано през 2015 година, тъй като климатичните условия по време на вегетативния период бяха изключително неблагоприятни.
- (3) Поради изключително неблагоприятните метеорологични условия през 2015 г. граничните стойности по отношение на повишаването на естественото алкохолно съдържание, предвидени в част I, точка A.2 от приложение VIII към Регламент (ЕС) № 1308/2013, не позволяват в някои лозарски райони да бъде произведено вино с подходящо общо алкохолно съдържание, за което обикновено има търсене на пазара.
- (4) Затова е целесъобразно да се разреши повишаване на граничните стойности за обогатяване на вино, произведено от винено грозде, набрано през 2015 г. в Дания, Нидерландия, Швеция и Обединеното кралство.
- (5) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Комитета за общата организация на селскостопанските пазари,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Чрез дерогация от част I, точка A.3 от приложение VIII към Регламент (ЕС) № 1308/2013 във всички лозарски райони на Дания, Нидерландия, Швеция и Обединеното кралство повишаването на естественото алкохолно съдържание по обем за пряното грозде, набрано през 2015 г., гроздовата мъст, гроздовата мъст в процес на ферментация, новото вино в процес на ферментация и виното, произведено от грозде, набрано през 2015 г., не може да надхвърля 3,5 об. %.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на третия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

⁽¹⁾ ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 671.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 2 декември 2015 година.

За Комисията
Председател
Jean-Claude JUNKER

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2015/2233 НА КОМИСИЯТА**от 2 декември 2015 година****за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) № 540/2011 по отношение на условията за одобрение на активното вещество халоксифоп-Р****(текст от значение за ЕИП)**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1107/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 21 октомври 2009 г. относно пускането на пазара на продукти за растителна защита и за отмяна на директиви 79/117/ЕИО и 91/414/ЕИО на Съвета ⁽¹⁾, и по-специално член 21, параграф 3, втората хипотеза и член 78, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

- (1) С Директива 2010/86/ЕС на Комисията ⁽²⁾ халоксифоп-Р бе включен като активно вещество в приложение I към Директива 91/414/ЕИО на Съвета ⁽³⁾, при условие че съответните държави членки гарантират предоставянето от страна на нотификатора, по чието искане халоксифоп-Р е включен в посоченото приложение, на допълнителна потвърждаваща информация относно риска от замърсяване на подпочвените води с неговите почвени метаболити.
- (2) Активните вещества, включени в приложение I към Директива 91/414/ЕИО, се считат за одобрени съгласно Регламент (ЕО) № 1107/2009 и са посочени в част А от приложението към Регламент за изпълнение (ЕС) № 540/2011 на Комисията ⁽⁴⁾.
- (3) В рамките на предвидения срок нотификаторът предостави на докладващата държава членка, Австрия, допълнителна информация под формата на изследвания с цел потвърждаване на оценката на риска за подпочвените води.
- (4) Австрия направи оценка на допълнителната информация, представена от нотификатора. На 15 октомври 2013 г. тя представи своята оценка, под формата на допълнение към проекта на доклад за оценка, на останалите държави членки, Комисията и Европейския орган за безопасност на храните, наричан по-долу „Органът“.
- (5) Комисията се консултира с Органа, който представи своето становище относно оценката на риска от халоксифоп-Р на 28 ноември 2014 г. ⁽⁵⁾
- (6) Комисията счете, че допълнителната информация, предоставена от нотификатора, показва, че метаболитът DE-535 пиридинон трябва да се счита за значим от токсикологична гледна точка и вследствие на това не трябва да присъства в концентрации над допустимата граница от 0,1 µg/l за подпочвени води.
- (7) Комисията прикани нотификатора да представи своите коментари по доклада за преглед по отношение на халоксифоп-Р.
- (8) Комисията стигна до заключението, че изискваната допълнителна потвърждаваща информация не е била предоставена в пълен обем и че съществуването на неприемлив риск за подпочвените води не може да бъде изключено, освен ако не бъдат наложени допълнителни ограничения.
- (9) Потвърждава се, че активното вещество халоксифоп-Р следва да се счита за одобрено съгласно Регламент (ЕО) № 1107/2009. С цел обаче да се предотврати наличието на посочения метаболит в подпочвените води, превишаваща границата, посочена в съображение 6 по-горе, е целесъобразно да се изменят условията за употреба на активното вещество, по-специално чрез определянето на граница на количеството и честотата на неговото прилагане.
- (10) Поради това приложението към Регламент за изпълнение (ЕС) № 540/2011 следва да бъде съответно изменено.

⁽¹⁾ ОВ L 309, 24.11.2009 г., стр. 1.

⁽²⁾ Директива 2010/86/ЕС на Комисията от 2 декември 2010 г. за изменение на Директива 91/414/ЕИО на Съвета с оглед включването на халоксифоп-Р като активно вещество (ОВ L 317, 3.12.2010 г., стр. 36).

⁽³⁾ Директива 91/414/ЕИО на Съвета от 15 юли 1991 г. относно пускането на пазара на продукти за растителна защита (ОВ L 230, 19.8.1991 г., стр. 1).

⁽⁴⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) № 540/2011 на Комисията от 25 май 2011 г. за прилагане на Регламент (ЕО) № 1107/2009 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на списъка на одобрените активни вещества (ОВ L 153, 11.6.2011 г., стр. 1).

⁽⁵⁾ Европейски орган за безопасност на храните; Conclusion on the peer review of the pesticide risk assessment of confirmatory data submitted for the active substance haloxyfop-Р (Заключение относно партньорската проверка на оценката на риска от пестициди за активното вещество халоксифоп-Р въз основа на предоставените потвърждаващи данни). EFSA Journal (Бюлетин на ЕОБХ) 2014;12(12): 3931, 33 стр. doi:10.2903/j.efsa.2014.3931. Той е достъпен на следния интернет адрес: www.efsa.europa.eu/efsajournal.htm

- (11) На държавите членки следва да се предостави време да изменят или отнемат разрешенията за продукти за растителна защита, съдържащи халоксифоп-Р.
- (12) За продуктите за растителна защита, съдържащи халоксифоп-Р, за които държавите членки предоставят гратисен период в съответствие с член 46 от Регламент (ЕО) № 1107/2009, този период следва да изтече най-късно 18 месеца след влизането в сила на настоящия регламент.
- (13) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по растенията, животните, храните и фуражите,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) № 540/2011

Приложението към Регламент за изпълнение (ЕС) № 540/2011 се изменя в съответствие с приложението към настоящия регламент.

Член 2

Преходни мерки

При необходимост, до 23 юни 2016 г. държавите членки изменят или отнемат в съответствие с Регламент (ЕО) № 1107/2009 съществуващите разрешения за продукти за растителна защита, съдържащи активното вещество халоксифоп-Р.

Член 3

Гратисен период

Всеки гратисен период, предоставен от държавите членки в съответствие с член 46 от Регламент (ЕО) № 1107/2009, е възможно най-кратък и изтича не по-късно от 23 юни 2017 г.

Член 4

Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 2 декември 2015 година.

За Комисията
Председател
Jean-Claude JUNCKER

ПРИЛОЖЕНИЕ

Графа „Специфични разпоредби“ от ред 309 — халоксифоп-Р — в част А от приложението към Регламент за изпълнение (ЕС) № 540/2011 се заменя със следното:

„ЧАСТ А

Може да бъде разрешена единствено употребата като хербицид в количества, които не превишават 0,052 kg активно вещество на хектар на прилагане, като се разрешава само едно прилагане на всеки три години.

ЧАСТ Б

За прилагането на единните принципи, упоменати в член 29, параграф 6 от Регламент (ЕО) № 1107/2009, се вземат под внимание заключенията от доклада за преразглеждане на халоксифоп-Р, и по-специално допълнения I и II към него, в окончателния му вид, изготвен от Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните на 28 октомври 2010 г.

При тази цялостна оценка държавите членки обръщат особено внимание на:

- опазването на подпочвените води от значимия почвен метаболит DE-535 пиридинон, когато активното вещество се прилага в райони, уязвими от гледна точка на своите почвени и/или климатични условия,
 - безопасността на операторите и гарантират, че условията на употреба предписват използването на подходяща лична предпазна екипировка,
 - опазването на водните организми. Когато е целесъобразно, условията за разрешаване включват мерки за ограничаване на риска, като например подходящи буферни зони,
 - безопасността на потребителите във връзка с наличието на метаболита DE-535 пиридинол в подпочвените води.“
-

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2015/2234 НА КОМИСИЯТА**от 2 декември 2015 година****за установяване на стандартни стойности при внос с цел определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 1308/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и за отмяна на регламенти (ЕИО) № 922/72, (ЕИО) № 234/79, (ЕО) № 1037/2001 и (ЕО) № 1234/2007 ⁽¹⁾,

като взе предвид Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011 на Комисията от 7 юни 2011 г. за определяне на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета по отношение на секторите на плодове и зеленчуците и на преработените плодове и зеленчуци ⁽²⁾, и по-специално член 136, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

- (1) В изпълнение на резултатите от Уругвайския кръг на многостранните търговски преговори в Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011 са посочени критериите, по които Комисията определя стандартните стойности при внос от трети държави за продуктите и периодите, посочени в приложение XVI, част А от същия регламент.
- (2) Стандартната стойност при внос се изчислява за всеки работен ден съгласно член 136, параграф 1 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011, като се вземат под внимание променливите данни за всеки ден. В резултат на това настоящият регламент следва да влезе в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Стандартните стойности при внос, посочени в член 136 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011, са определени в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 2 декември 2015 година.

За Комисията,

от името на председателя,

Jerzy PLEWA

Генерален директор на генерална дирекция
„Земеделие и развитие на селските райони“

⁽¹⁾ ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 671.

⁽²⁾ ОВ L 157, 15.6.2011 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Стандартни стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци

(EUR/100 kg)		
Код по КН	Код на трета държава ⁽¹⁾	Стандартна стойност при внос
0702 00 00	AL	53,3
	MA	73,3
	ZZ	63,3
0707 00 05	AL	57,9
	MA	93,3
	TR	152,1
	ZZ	101,1
0709 93 10	AL	80,9
	MA	72,5
	TR	153,6
	ZZ	102,3
0805 10 20	MA	77,5
	TR	50,5
	UY	52,1
	ZA	53,6
	ZZ	58,4
0805 20 10	MA	76,9
	PE	78,3
	ZZ	77,6
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	TR	87,0
	ZZ	87,0
0805 50 10	TR	103,6
	ZZ	103,6
0808 10 80	CA	159,0
	CL	85,4
	MK	28,7
	US	119,9
	ZA	155,9
	ZZ	109,8
	BA	91,6
0808 30 90	CN	97,5
	TR	144,0
	ZZ	111,0

⁽¹⁾ Номенклатура на държавите, определена с Регламент (ЕС) № 1106/2012 на Комисията от 27 ноември 2012 година за прилагане на Регламент (ЕО) № 471/2009 на Европейския парламент и на Съвета относно статистиката на Общността за външната търговия с трети страни по отношение на актуализиране на номенклатурата на държавите и териториите (ОВ L 328, 28.11.2012 г., стр. 7). Код „ZZ“ означава „с друг произход“.

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2015/2235 НА КОМИСИЯТА**от 2 декември 2015 година****за определяне на коефициента на разпределение, приложим към заявленията за лицензии за износ на някои млечни продукти за Доминиканската република в рамките на квотата, посочена в Регламент (ЕО) № 1187/2009**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 1308/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. за установяване на обща организация на пазарите на селскостопански продукти и за отмяна на регламенти (ЕИО) № 922/72, (ЕИО) № 234/79, (ЕО) № 1037/2001 и (ЕО) № 1234/2007 на Съвета ⁽¹⁾, и по-специално член 188 от него,

като има предвид, че:

- (1) В глава III, раздел 3 от Регламент (ЕО) № 1187/2009 на Комисията ⁽²⁾ се определя процедурата за разпределяне на лицензии за износ на някои млечни продукти за Доминиканската република в рамките на квотата, открита за посочената държава.
- (2) В член 29 от Регламент (ЕО) № 1187/2009 се предвижда възможността от 1 до 10 ноември операторите да подават заявления за лицензии за износ, ако след срока за подаване на такива заявления, посочен в първа алинея от същия член, са налице остатъчни количества.
- (3) В член 1 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/987 на Комисията ⁽³⁾ се посочва, че общото оставащо количество за квотната 2015/2016 година е 3 843 тона.
- (4) Заявленията, подадени между 1 и 10 ноември 2015 г. за оставащия период от текущата квотна 2015/2016 година, обхващат количества, които са по-малки от наличните. В резултат на това и в съответствие с член 31, параграф 3, четвърта алинея от Регламент (ЕО) № 1187/2009 е целесъобразно да се предвиди разпределянето на оставащото количество. За издаването на лицензии за износ за посоченото оставащо количество следва да се изисква уведомяване на компетентния орган относно приетото допълнително количество от съответния оператор и предоставяне на гаранция от заинтересованите оператори,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Приемат се подадените от 1 до 10 ноември 2015 г. заявления за лицензии за износ за оставащия период от текущата квотна 2015/2016 година.

Количествата, обхванати от заявленията за лицензии за износ по първа алинея, които се отнасят за продуктите, посочени в член 27, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1187/2009, се умножават по коефициент на разпределение 1,175948.

Лицензиите за износ за количествата, надвишаващи количествата, за които са подадени заявления, и които са разпределени в съответствие с коефициента по втора алинея, се издават след приемане от страна на оператора в едноседмичен срок от датата на публикуване на настоящия регламент и при условие че е предоставена съответната гаранция.

⁽¹⁾ ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 671.⁽²⁾ Регламент (ЕО) № 1187/2009 на Комисията от 27 ноември 2009 г. за определяне на специалните подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета по отношение на лицензиите за износ и възстановяванията при износ за мляко и млечни продукти (ОВ L 318, 4.12.2009 г., стр. 1).⁽³⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/987 на Комисията от 24 юни 2015 г. за определяне на коефициента на разпределение, приложим към заявленията за лицензии за износ на някои млечни продукти за Доминиканската република в рамките на квотата, посочена в Регламент (ЕО) № 1187/2009 (ОВ L 159, 25.6.2015 г., стр. 51).

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на третия ден след публикуването му в Официален вестник на Европейския съюз.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 2 декември 2015 година.

За Комисията,

от името на председателя,

Jerzy PLEWA

Генерален директор на генерална дирекция „Земеделие и
развитие на селските райони“

РЕШЕНИЯ

РЕШЕНИЕ (ЕС) 2015/2236 НА СЪВЕТА

от 27 ноември 2015 година

за определяне на позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Министерската конференция на Световната търговска организация по отношение на удължаването на срока на мораториума върху митата върху предоставяните по електронен път услуги и на мораториума върху жалбите при липса на нарушение и при друга ситуация

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 207, параграф 4 във връзка с член 218, параграф 9 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) На Министерската конференция на Световната търговска организация (СТО) през 1998 г. под формата на декларация беше приет мораториум върху митата върху предоставяните по електронен път услуги (по-долу „мораториумът за електронната търговия“), съгласно който членовете на СТО продължават текущата си практика да не налагат мита върху предоставяните по електронен път услуги. Понастоящем мораториумът е под формата на решение на Министерската конференция на СТО, чийто срок на действие се подновява на всеки две години от 1998 г. насам.
- (2) Министерската конференция на СТО периодически удължава също така наложения върху жалбите при липса на нарушение и при друга ситуация мораториум, след като изтече петгодишният период за вземане на решение относно обхвата и условията на тези жалби съгласно член 64, параграф 3 от Споразумението за свързаните с търговията аспекти на правата върху интелектуалната собственост (Споразумението ТРИПС).
- (3) За последен път срокът на посочените мораториуми беше удължен до 2015 г. по време на Министерската конференция на СТО през декември 2013 г. Срокът на двата мораториума следва да бъде удължен отново на следваща Министерска конференция на СТО или мораториумите да станат постоянни, ако в хода на текущите или бъдещите обсъждания се постигне консенсус по този въпрос.
- (4) В интерес на Съюза е да подкрепи безсрочното удължаване на мораториума за електронната търговия. В интерес на Съюза е също удължаването на мораториума върху жалбите при липса на нарушение и при друга ситуация до приемането от страна на Министерските конференции на препоръките на Съвета за ТРИПС по отношение на обхвата и условията на жалбите при липса на нарушение и при друга ситуация в съответствие с член 64, параграф 3 от Споразумението ТРИПС,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Министерската конференция на Световната търговска организация, е изразяване на подкрепа за безсрочното удължаване на мораториума върху митата върху предоставяните по електронен път услуги и на подкрепа за удължаването на мораториума върху жалбите от видовете, посочени в член XXIII, параграф 1, букви б) и в) от Общото споразумение за митата и търговията от 1994 г. („жалби при липса на нарушение и при друга ситуация“), до приемането на решение от Министерската конференция относно обхвата и условията на жалбите при липса на нарушение и при друга ситуация.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Брюксел на 27 ноември 2015 година.

За Съвета
Председател
J. ASSELBORN

РЕШЕНИЕ (ЕС) 2015/2237 НА СЪВЕТА**от 30 ноември 2015 година****за назначаване на заместник-член от Дания в Комитета на регионите**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 305 от него,

като взе предвид предложението на правителството на Дания,

като има предвид, че:

- (1) На 26 януари, на 5 февруари и на 23 юни 2015 г. Съветът прие решения (ЕС) 2015/116 ⁽¹⁾, (ЕС) 2015/190 ⁽²⁾ и (ЕС) 2015/994 ⁽³⁾ за назначаване на членовете и заместник-членовете на Комитета на регионите за периода от 26 януари 2015 г. до 25 януари 2020 г.
- (2) След изтичането на мандата на г-н Peter KOFOED POULSEN се освободи едно място за заместник-член на Комитета на регионите,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Назначава се за заместник-член в Комитета на регионите за остатъка от мандата, а именно до 25 януари 2020 г.:

— г-н Niels Erik SØNDERGAARD, *Southern Denmark Regional Councillor*.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Брюксел на 30 ноември 2015 година.

За Съвета
Председател
É. SCHNEIDER

⁽¹⁾ ОВ L 20, 27.1.2015 г., стр. 42.

⁽²⁾ ОВ L 31, 7.2.2015 г., стр. 25.

⁽³⁾ ОВ L 159, 25.6.2015 г., стр. 70.

РЕШЕНИЕ (ЕС) 2015/2238 НА СЪВЕТА**от 30 ноември 2015 година****за назначаване на заместник-член от Нидерландия в Комитета на регионите**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 305 от него,

като взе предвид предложението на правителството на Нидерландия,

като има предвид, че:

- (1) На 26 януари, на 5 февруари и на 23 юни 2015 г. Съветът прие решения (ЕС) 2015/116 ⁽¹⁾, (ЕС) 2015/190 ⁽²⁾ и (ЕС) 2015/994 ⁽³⁾ за назначаване на членове и заместник-членове на Комитета на регионите за периода от 26 януари 2015 г. до 25 януари 2020 г. На 18 септември 2015 г. с Решение (ЕС) 2015/1573 на Съвета ⁽⁴⁾ г-жа Nienke HOMAN беше назначена за заместник-член за периода до 25 януари 2020 г.
- (2) След изтичането на мандата на г-жа Nienke HOMAN се освободи едно място за заместник-член,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Назначава се за заместник-член на Комитета на регионите за остатъка от мандата, а именно до 25 януари 2020 г.:

— г-н Н. (Henk) STAGHOUWER, *Member of the Executive Council of the Province of Groningen*.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Брюксел на 30 ноември 2015 година.

За Съвета
Председател
É. SCHNEIDER

⁽¹⁾ ОВ L 20, 27.1.2015 г., стр. 42.

⁽²⁾ ОВ L 31, 7.2.2015 г., стр. 25.

⁽³⁾ ОВ L 159, 25.6.2015 г., стр. 70.

⁽⁴⁾ ОВ L 245, 22.9.2015 г., стр. 10.

РЕШЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2015/2239 НА КОМИСИЯТА**от 2 декември 2015 година****относно някои защитни мерки във връзка с високопатогенна инфлуенца по птиците от подтип H5N1 и H5N2 във Франция**

(нотифицирано под номер C(2015) 8755)

(само текстът на френски език е автентичен)

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Директива 89/662/ЕИО на Съвета от 11 декември 1989 г. относно ветеринарните проверки по отношение на търговията вътре в Общността с оглед доизграждането на вътрешния пазар ⁽¹⁾, и по-специално член 9, параграф 4 от нея,като взе предвид Директива 90/425/ЕИО на Съвета от 26 юни 1990 г. относно ветеринарните и зоотехническите проверки, приложими при търговията в Общността с определени видове живи животни и продукти с оглед завършване изграждането на вътрешния пазар ⁽²⁾, и по-специално член 10, параграф 4 от нея,

като има предвид, че:

- (1) Инфлуенцата по птиците е инфекциозно вирусно заболяване при птиците, включително домашните птици. Заразяването на домашни птици с вируси на инфлуенцата по птиците причинява две основни форми на тази болест, които се различават по своята вирулентност. Нископатогенната форма обикновено причинява само леки симптоми, а високопатогенната форма води до много висока смъртност при повечето видове домашни птици. Болестта може да има сериозни последици за рентабилността на птицевъдството.
- (2) Инфлуенцата по птиците засяга главно птиците, но при някои обстоятелства заразяване може да настъпи и при хората, макар че обикновено рискът е много малък.
- (3) При поява на огнище на инфлуенца по птиците съществува риск болестотворният агент да се разпространи към други стопанства, в които се отглеждат домашни или други видове птици, отглеждани в затворени помещения. По този начин той може да се разпространи от една държава членка в други държави членки или в трети държави посредством търговията с живи птици или продукти от тях.
- (4) С Директива 2005/94/ЕО на Съвета ⁽³⁾ се определят някои превантивни мерки, свързани с надзора и ранното откриване на инфлуенцата по птиците, както и минималните мерки за борба, които следва да се прилагат при поява на огнище на инфлуенца по домашните птици или други птици, отглеждани в затворени помещения. С посочената директива се предвижда създаването на предпазни и надзорни зони при поява на огнище на високопатогенна инфлуенца по птиците.
- (5) Франция уведоми Комисията за поява на огнища на високопатогенна инфлуенца по птиците (HPAI) от подвид H5, а именно H5N1 и H5N2, в стопанства на територията на страната, където се отглеждат домашни птици или други птици, отглеждани в затворени помещения.
- (6) Текущите лабораторни изследвания, включително секвенирането с цел по-точна характеристика на вируса, причинител на първата поява на огнище, сочат, че генетично шамът на вируса HPAI H5N1 е различен от вируса HPAI от подтип H5N1, който се появи в Европа за първи път през 2005 г. По-скоро изглежда, че шамът на вируса HPAI от подтип H5N1, установен наскоро във Франция, е мутирал от нископатогенна форма, установена по-рано в Съюза, към вирус с висока патогенност. Следователно става ясно, че не е необходимо да се прилагат същите допълнителни защитни мерки като определените в Решение 2006/415/ЕО на Комисията ⁽⁴⁾, които бяха специално приети за високопатогенния вирус на инфлуенца по птиците от подтип H5N1, който пръв се появи в Европа през 2005 г.
- (7) Поради това Франция предприе незабавни мерки за борба, изисквани съгласно Директива 2005/94/ЕО, включително създаване на предпазни и надзорни зони.

⁽¹⁾ ОВ L 395, 30.12.1989 г., стр. 13.⁽²⁾ ОВ L 224, 18.8.1990 г., стр. 29.⁽³⁾ Директива 2005/94/ЕО на Съвета от 20 декември 2005 г. относно мерки на Общността за борба с инфлуенцата по птиците и за отмяна на Директива 92/40/ЕИО (ОВ L 10, 14.1.2006 г., стр. 16).⁽⁴⁾ Решение 2006/415/ЕО на Комисията от 14 юни 2006 г. относно някои защитни мерки по отношение на високопатогенната инфлуенца по птиците от подтип H5N1 по домашните птици в Общността и за отмяна на Решение 2006/135/ЕО (ОВ L 164, 16.6.2006 г., стр. 51).

- (8) Комисията разглежда посочените мерки съвместно с Франция и е удовлетворена от факта, че границите на предпазните и надзорните зони, създадени от компетентния орган в посочената държава членка, са на достатъчно разстояние от конкретните стопанства, в които са потвърдени огнищата на болестта.
- (9) С цел да се предотврати излишното затрудняване на търговията в рамките на Съюза и да се избегне рискът от налагането от трети страни на необосновани пречки за търговията, е необходимо предпазните и надзорните зони, създадени във Франция, да бъдат определени своевременно на равнището на Съюза в сътрудничество с посочената държава членка.
- (10) Поради това в приложението към настоящото решение следва да бъдат определени предпазните и надзорните зони във Франция, в които се прилагат определения в Директива 2005/94/ЕО мерки за борба във връзка със здравеопазването на животните, както и срокът, за който се въвежда тази регионализация.
- (11) Мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по растенията, животните, храните и фуражите,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Франция гарантира, че предпазните и надзорните зони, създадени в съответствие с член 16, параграф 1 от Директива 2005/94/ЕО, включват най-малко зоните, посочени като предпазни и надзорни зони в части А и Б от приложението към настоящото решение.

Член 2

Настоящото решение се прилага до 31 март 2016 г.

Член 3

Адресат на настоящото решение е Френската република.

Съставено в Брюксел на 2 декември 2015 година.

За Комисията

Vytenis ANDRIUKAITIS

Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ

Част А

Предпазна зона по член 1:

Код на държавата по ISO	Държава членка	Пощенски код	Име	Дата, до която се прилагат мерките, в съответствие с член 29 от Директива 2005/94/ЕО
FR	Франция		Зона, състояща се от общините:	
		24042 24055 24069 24115 24520 24561	Biras Bourdeilles Bussac Château-L'Evêque Sencenac-Puy-De-Fourches Valeul	13.12.2015 г.
		24095 24481	Chaleix Saint-Paul-la-Roche	23.12.2015 г.
		24082 24152 24207 24587	Carsac-Aillac Domme Groléjac Vitrac	24.12.2015 г.

Част Б

Надзорна зона по член 1:

Код на държавата по ISO	Държава членка	Пощенски код	Име	Дата, до която се прилагат мерките, в съответствие с член 31 от Директива 2005/94/ЕО
FR	Франция		Зона, състояща се от общините:	
H5N1		24002 24010 24064 24098 24102 24108 24129 24135 24144 24170 24198 24200 24243 24266 24286 24319 24430 24553	Agonac Annesse-et-Beaulieu Brantome Champcevinel Chancelade La Chapelle-Gonaguet Condat-Sur Trincou Cornille Creyssac Eyvirat La Gonterie-Boulouneix Grand-Brassac Lisle Mensignac Montagrier Paussac-Et-Saint-Vivien Saint-Julien-De-Bourdeilles Tocane-Saint-Apre	22.12.2015 г.

Код на държавата по ISO	Държава членка	Пощенски код	Име	Дата, до която се прилагат мерките, в съответствие с член 31 от Директива 2005/94/ЕО
		24042	Biras	14.12—12.2015 г.
		24055	Bourdeilles	
		24069	Bussac	
		24115	Château-L'Evêque	
		24520	Sencenac-Puy-De-Fourches	
		24561	Valeul	
		24133	La Coquille	1.1.2016 г.
		24180	Firbeix	
		24218	Jumilhac-le-Grand	
		24269	Mialet	
		24304	Nantheuil	
		24305	Nanthiat	
		24428	Saint-Jory-de-Chalais	
		24486	Saint-Pierre-de-Frugie	
		24489	Saint-Priest-les-Fougères	
		24498	Saint-Saud-Lacoussière	
		24519	Sarlande	
		24522	Sarrazac	
		24551	Thiviers	
		24095	Chaleix	24.12.2015 г. — 1.1.2016 г.
		24481	Saint-Paul-la-Roche	
		24086	Castelnaud-la-Chapelle	2.1.2016 г.
		24091	Cénac-et-Saint-Julien	
		24150	Daglan	
		24040	Beynac-et-Cazenac	
		24063	Bouzac	
		24074	Calviac-en-Périgord	
		24081	Carlux	
		24082	Carsac-Aillac	
		24300	Nabirat	
		24336	Prats-de-Carlux	
		24341	Proissans	
		24355	La Roque-Gageac	
		24366	Saint-André-d'Allas	
		24395	Saint-Cybranet	
		24432	Saint-Julien-de-Lampon	
		24450	Saint-Martial-de-Nabirat	
		24470	Sainte-Mondane	
		24471	Sainte-Nathalène	
		24510	Saint-Vincent-de-Cosse	
		46006	Anglars-Nozac	
		46098	Fajoles	
		24512	Saint-Vincent-le-Paluel	
		24520	Sarlat-la-Canéda	
		24574	Veyrignac	
		24577	Vézac	
		46186	Masclat	
		46194	Milhac	
		46216	Payrignac	
		46257	Saint-Cirq-Madelon	

Код на държавата по ISO	Държава членка	Пощенски код	Име	Дата, до която се прилагат мерките, в съответствие с член 31 от Директива 2005/94/ЕО
		24040	Beynac-et-Cazenac	25.12 — 2.1.2016 г.
		24063	Bouzac	
		24074	Calviac-en-Périgord	
		24081	Carlux	
		24082	Carsac-Aillac	
		24152	Domme	
		24207	Groléjac	
		24587	Vitrac	

ПОПРАВКИ

Поправка на Директива 97/55/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 6 октомври 1997 година за изменение на Директива 84/450/ЕИО относно заблуждаващата реклама с цел да се обхване сравнителната реклама

(Официален вестник на Европейските общности L 290 от 23 октомври 1997 г.)

(Специално издание 2007 г., глава 15, том 4)

На страница 198 в член 1 уводната част

вместо: „Директива 94/450/ЕЕС се изменя, както следва:“

да се чете: „Директива 84/450/ЕИО се изменя, както следва:“.

ISSN 1977-0618 (електронно издание)
ISSN 1830-3617 (печатно издание)



Служба за публикации на Европейския съюз
2985 Люксембург
ЛЮКСЕМБУРГ

BG